



### Agenda

SCCOE District English Learner Advisory Committee  
Comité Asesor del Distrito de SCCOE para Aprendices de Inglés  
Ban Tư vấn về Học sinh chưa thạo Anh ngữ SCCOE  
May 28, 2024, 28 de mayo, 2024, Ngày 28-5-2024  
2:30 p.m.

<https://sccoe.zoom.us/j/98466936462?pwd=bmFhaitLZ1NkTXBRQ1gwTnFVTWhMQT09>

Welcome and Introductions Bienvenida y presentaciones Hoan nghênh và giới thiệu	M. Camilleri
Purpose of DELAC; Cuál es el propósito de DELAC? Mục đích của DELAC	M. Camilleri
Current EL Data Esfadísticas actuales sobre los estudiantes aprendices de ingles Dữ liệu hiện tại về Học sinh chưa thạo Anh ngữ	G. Alvarez
Reclassification Update roceso de reclasificación Cập nhật về quy trình tái phân loại	K. Everett
DELAC Reviews LCAP DELAC revisa el LCAP DELAC xem duyệt LCAP	G. Alvarez
Title III Budget 2024-25 Presupuesto Titulo III 2024-25 Ngân sách Title III 2024-25	G. Alvarez
DELAC Reviews Consolidated Application DELAC: Revisa las aplicaciones de consolidación de gastos DELAC xem duyệt đơn hợp nhất	G. Alvarez
DELAC Approves Plans Aprobación de los planes DELAC phê duyệt các kế hoạch	M. Camilleri
<a href="#">Form 10 Reminder</a> Recordatorio Formulario 10 Lời nhắc về Đơn Form 10	M. Camilleri
Closure Clausura Kết thúc	



DELAC May 28, 2024

The Santa Clara County Office of Education District English Learner Advisory Committee met on May 28, 2024. The meeting was held on zoom. Each person in attendance took a moment to introduce themselves.

In attendance were:

Gema Alvarez, Manager Implementation and Compliance; Mark Camilleri, Principal South County Community and Court Schools; Desmond McCann, Spanish Interpreter; Oanh Tran, Vietnamese Interpreter; Maria Yakoub, Community Family and Resource and Outreach Coordinator for Alternative Education; Katherine Everett, Principal OYA; Jordyn Durham Navigator OYA; Riju Krishna, Teacher OYA; Jen Ann Executive Director Special Education (SPED); Lucia Hernandez, parent; Miriam Holland, SPED ELAC President; Christina Ramos Villasenor, parent.

The topics discussed included the purpose of DELAC, sharing of current English Learner enrollment, test performance data, and reclassification updates.

A review of the 2024-25 LCAPs for SCCOE and OYA, which included all goals, actions, and services specific to English Language Acquisition, and budget items, was also presented.

The committee also reviewed the 2024-25 Title III budget as indicated in the 2024-25 SPSAs and the 2024-25 LCAP and planned spending in alignment with the Consolidated Application.

Gema Alvarez checked for any comments, questions, or concerns prior to the discussion of the Conapp and LCAPs. No comments, questions, or concerns were raised by members.

Mark Camilleri presented the Conapp for discussion. Katherine Everett made a motion, seconded by Mark Camilleri, to approve the Conapp. The majority of members voted to approve the Conapp; none opposed it.

Mark Camilleri presented the SCCOE LCAP for discussion. Maria Yakoub moved to approve it, which was seconded by Katherine Everett. The majority of members voted to approve it, and none opposed it.

Mark Camilleri presented the OYA LCAP for discussion. Katherine Everett made a motion to agree with it, which was seconded by Mark Camilleri. The majority of members voted to approve the OYA LCAP, and none opposed it.

Gema Alvarez commented that the SCCOE LCAP will be presented to the SCCOE Board of Education for a Public Hearing on June 5, 2024, and will be approved at the June 12, 2024, Board of Education meeting.

A motion was made to end the meeting by Maria Yakoub and seconded by Mark Camilleri. The meeting was adjourned at 3:09 p.m.



DELAC 28 de mayo 2024

El comité asesor para aprendices de inglés de la oficina de educación del condado de Santa Clara se reunió el 28 de mayo 2024. La junta se llevó a cabo por zoom. Cada persona presente tomó un momento para presentarse.

Los que asistieron incluyeron a:

Gema Alvarez, manejadora de implementación y cumplimiento; Mark Camilleri, director de las escuelas de comunidad y corte del sur del condado; Desmond McCann, intérprete del español; Oanh Tran, intérprete vietnamita; Maria Yakoub, coordinadora de recursos y extensión para padres y familias para la educación alternativa; Katherine Everett, directora de OYA; Jordyn Durham, navegadora OYA; Riju Krishna, maestra OYA; Jen Ann directora ejecutiva de educación especial; Lucia Hernandez, padre de familia; Miriam Holland, presidenta de ELAC; Christina Ramos Villaseñor, padre de familia.

Los temas discutidos incluyeron el propósito de DELAC, compartir la inscripción actual de estudiantes de inglés, datos de desempeño en los exámenes y actualizaciones de reclasificación.

También se presentó una revisión de los LCAP 2024-25 para SCCOE y OYA, que incluían todas las metas, acciones y servicios específicos para la adquisición del idioma inglés y partidas presupuestarias.

El comité también revisó el presupuesto del Título III 2024-25 como se indica en los SPSA 2024-25 y el LCAP 2024-25 y el gasto planificado en alineación con la Solicitud Consolidada.

Gema Alvarez revisó cualquier comentario, pregunta o inquietud antes de la discusión de la Conapp y los LCAP. Los miembros no plantearon comentarios, preguntas o inquietudes.

Mark Camilleri presentó el Conapp para discusión. Katherine Everett hizo una moción, apoyada por Mark Camilleri, para aprobar el Conapp. La mayoría de los afiliados votaron a favor de aprobar el Conapp; ninguno se opuso.

Mark Camilleri presentó el LCAP de SCCOE para discusión. Maria Yakoub propuso aprobarlo, lo cual fue apoyado por Katherine Everett. La mayoría de los miembros votaron a favor y ninguno se opuso.

Mark Camilleri presentó el LCAP de OYA para su discusión. Katherine Everett hizo una moción para estar de acuerdo, la cual fue secundada por Mark Camilleri. La mayoría de los miembros votaron a favor del LCAP de OYA y ninguno se opuso.

Gema Alvarez comentó que el LCAP de SCCOE se presentará a la Junta de Educación de SCCOE para una audiencia pública el 5 de junio de 2024 y se aprobará en la reunión de la Junta de Educación del 12 de junio de 2024.

Maria Yakoub hizo una moción para finalizar la reunión y Mark Camilleri la secundó.  
La junta clausuro a la 3:09 p.m.

Biên bản cuộc họp DELAC ngày 28 tháng 5 năm 2024

Ủy ban Cố vấn về Học sinh chưa thạo tiếng Anh của Phòng Giáo dục Hạt Santa Clara đã họp vào ngày 28 tháng 5 năm 2024. Cuộc họp được tổ chức trên Zoom. Mọi người tự giới thiệu bản thân.

Hiện diện là:

Gema Alvarez, Giám đốc Mục Thực hiện và Tuân thủ; Mark Camilleri, Hiệu trưởng Trường Cộng đồng và Tòa án South County; Desmond McCann, Thông dịch viên tiếng Tây Ban Nha; Oanh Trần, Thông dịch viên tiếng Việt; Maria Yakoub, Điều phối viên Tiếp cận và Nguồn lực Gia đình và Cộng đồng về Giáo dục Thay thế; Katherine Everett, Hiệu trưởng OYA; Jordyn Durham, Chuyên viên Điều hướng của Oya; Rijju Krishna, Giáo viên OYA; Jen Ann, Giám đốc Điều hành Giáo dục Đặc biệt (SPED); Lucia Hernandez, phụ huynh; Miriam Holland, Chủ tịch SPED ELAC; Christina Ramos Villasenor, phụ huynh.

Các chủ đề được thảo luận: mục đích của DELAC, số lượng Học sinh chưa thạo tiếng Anh hiện tại, dữ liệu số điểm thi, cập nhật về việc tái phân loại học sinh.

Bản LCAP năm 2024-25 cho SCCOE và OYA, bao gồm tất cả các mục tiêu, hành động và dịch vụ cụ thể cho việc giúp học sinh tiếp thu tiếng Anh và các mục ngân sách, cũng đã được trình bày.

Ủy ban cũng xem xét ngân sách Tiêu đề Title III năm 2024-25 như được nêu trong SPSA năm 2024-25 và LCAP năm 2024-25 và kế hoạch chi tiêu phù hợp với đơn hợp nhất Consolidated Application.

Gema Alvarez hỏi xem ai có nhận xét, câu hỏi hoặc mối quan tâm nào trước khi thảo luận về Conapp và LCAP. Không ai có nhận xét, câu hỏi hoặc mối quan tâm nào.

Mark Camilleri trình bày Conapp để mọi người thảo luận. Katherine Everett đưa ra một kiến nghị, và Mark Camilleri ủng hộ kiến nghị để phê duyệt Conapp. Đa số các thành viên bỏ phiếu chấp thuận Conapp; không ai phản đối.

Mark Camilleri trình bày LCAP của SCCOE để mọi người thảo luận. Maria Yakoub đưa ra kiến nghị để phê duyệt kế hoạch này, và kiến nghị được ủng hộ Katherine Everett. Đa số các thành viên bỏ phiếu tán thành và không ai phản đối.

Mark Camilleri trình bày LCAP của OYA để mọi người thảo luận. Katherine Everett đưa ra kiến nghị để phê duyệt và kiến nghị này đã được ủng hộ bởi Mark Camilleri. Đa số các thành viên bỏ phiếu tán thành và không ai phản đối.

Gema Alvarez nói rằng LCAP của SCCOE sẽ được trình lên Hội đồng Giáo dục SCCOE để tổ chức Phiên điều trần dân ý vào ngày 5 tháng 6 năm 2024 và kế hoạch này sẽ được phê duyệt tại cuộc họp Hội đồng Giáo dục vào ngày 12 tháng 6 năm 2024.



Một kiến nghị đã được đưa ra để kết thúc cuộc họp bởi Maria Yakoub và Mark Camilleri ủng hộ kiến nghị này.

Cuộc họp kết thúc lúc 3:09 chiều

# District English Learner Advisory Committee

**May 28, 2024**

# Interpretation Services/ Servicios de interpretación/ Để nghe tiếng Việt:

- A. Si está usando una computadora o portátil
- por favor seleccione en el ícono del globo  
(que se encuentra en el panel de herramientas en la parte de debajo de su pantalla) donde dice “Interpretation” y seleccione “Spanish”
- B. Si está usando un iPad o un celular
- por favor toque la pantalla y encuentra los 3 puntos que están en la esquina superior derecha o la esquina inferior derecha
  - toque los 3 puntos para ver la lista
  - seleccione “Language Interpretation”
  - seleccione “Spanish”

- A. Nếu dùng máy tính bàn hoặc máy tính xách tay:
- Nhấp vào quả địa cầu bên dưới màn ảnh có tên "INTERPRETATION"
  - Sau đó chọn "VIETNAMESE".
- B. Nếu dùng iPad hoặc điện thoại thông minh:
- Chạm vào màn hình để hiển thị 3 dấu chấm ở góc bên phải
  - Chạm vào 3 dấu chấm để xem danh sách.
  - Chọn INTERPRETATION.
  - Chọn VIETNAMESE
- Xin quý vị nhớ tắt tiếng micro và dùng hộp trò chuyện “Chat” ở phần dưới màn hình để đưa ra câu hỏi hoặc bình luận.



# Welcome and Introductions

## Agenda





# Purpose of DELAC

- Each California public school district with 51 or more English learners must form a District English Learner Advisory Committee (DELAC) unless the district designates for this purpose a subcommittee of an existing district-wide advisory committee.

# Students Who Represent As English Learners (EL)

May 2024 Data Zone	SCCOE	Blue Ridge	Osborne	Sunol	IS	South County	OYA	Special ED (Aeries)
All Students	1154	21	29	42	65	35	332	962
EL	357	7	9	13	8	14	89	306

# 2023 CA School Dashboard Findings

ELPAC 2023	State	SCCOE	Court	Community	OYA	SPED
Very High = 65% or higher High = 55% to less than 65% Medium = 45% to less than 55% Low = 35% to less than 45% Very Low = Less than 35%						
<b>% making progress 2023</b>	48.7%	42.2%	76.9%	28%	17.9%	26.7%
<b>% making progress 2022</b>	50.3%	25.9%	No Data Available	33.3%	64.3%	42.9%
<b>% progressed one level</b>	46.4%	37.5%	76.9%	16%	45%	5.6%
<b>% maintained at Level Four</b>	2.4%	7.5%	No Data Available	12%	5%	No Data Available
<b>% maintained at Levels 1, 2 or 3</b>	32.7%	30%	15.4%	36%	15%	77.8%
<b>% who decreased a level</b>	18.6%	25%	7.7%	36%	35%	16.7%

# Summative ELPAC 22-23

	Court	Community	OYA	SPED
<b># Tested</b>	25	30	53	242
<b>Level 4- Well-Developed</b>	8.33%	20%	15.69%	0
<b>Level 3- Moderately Developed</b>	29.17%	6.67%	33.33%	7.69%
<b>Level 2- Somewhat Developed</b>	45.83%	40%	37.25%	37.61%
<b>Level 1- Minimally Developed</b>	16.67%	33.33%	13.73%	54.70%
<b>Initial ELPAC 2022-23</b>	fewer than 11 students tested.	fewer than 11 students tested.	fewer than 11 students tested.	9.09% Intermediate
<b>Summative Alt ELPAC</b>	0	0	0	7.69% Level 3 Proficient

# Reclassification Trends

Trend Data Quest	2020-21	2021-22	2022-23	2023-24
<b>Court</b>	14.8%	15.7%	22.2%	13.6%
<b>Community</b>	30.7%	30.8%	22.6%	17.9%
<b>OYA</b>	27.4%	26.3%	25.8%	22.6%
<b>SPED</b>	5.7%	10.9%	13.5%	12.6%

# SCCOE 2024-25 LCAP Goals

1. All students will participate in rigorous, relevant, and engaging instruction aligned to 21<sup>st</sup> century skills to eliminate barriers, promote achievement and address access and achievement gaps.
2. All students will leave prepared for a successful transition to college and/or career as a result of quality programs, services, and curriculum.
3. Foster relationships with educational partners to promote a positive, inclusive, and collaborative environment focused on student achievement.
4. Support intervention/prevention programs for youth including justice engaged, foster youth, unhoused, and students with disabilities to improve academic outcomes.
5. By June 2027, Court School will increase engagement and improve the graduation rate of socio-economic disadvantaged students.

# 2024-25 LCAP Actions to Support Language Acquisition Services

Action #	Action	Allocation	Program
1.1	Supplemental Programs to Support Core Instruction	\$150,000*	AED and SPED
1.2	Supplemental materials to Support Core Instruction	\$ 90,797*	AED and SPED
1.4	Professional Development for Staff for Instructional Programs	\$13,000	SPED
1.8	Supplemental Materials to Support English Language instruction	\$19,382	AED and SPED
1.9	Supplemental Support for students identified as Long Term English Learners (LTELs)	\$11,952	AED and SPED
1.12	Professional Learning for Staff to Support Core and Supplemental Programs	\$55,000*	AED
3.4	Family Engagement for Families of students who are identified as English Learners	\$24,881	AED and SPED

# LCAP Summary

## SCCOE and OYA 2024-25 LCAP Summary by Goals, Actions, and Services





# Title III intended Funding 2024-25

Site	Amount Allocated for 2024-25	Actions and Services	Actions and Services
<b>Court</b>	\$3,037	EL Supplemental Materials	
<b>Community</b>	\$3,037	EL Supplemental Materials	
<b>SPED</b>	\$31,835	EL Supplemental Materials	Educational Excursions Teacher Professional Development Family Engagement Activities
<b>OYA</b>	\$7,076		Contracts EL services

# Consolidated Application

- The Consolidated Application (ConApp) is used by the California Department of Education (CDE) to distribute categorical funds from various federal programs to county offices, school districts, and direct-funded charter schools throughout California.
- Completed annually
- The County Board of Education approves in late summer and information is shared with the DELAC
- Determined by % of students who indicate as Low income or English Learners

# Consolidated Application

10.97% In Addition to Amounts for Indirect Cost Charges

	Title I Part A	Title I Part A Homeless	Title I Part A Parent	Title I Part D	Title I Part A Delinquent	Title I Part A Neglected	Title II	Title III	Title IV
<b>Court</b>	\$216,893		\$2,796	\$432,580	\$14,317			\$3,037	\$5,286
<b>Community</b>	\$22,506		\$317	Court Schools Only	Court Schools Only			\$3,037	\$6,041
<b>Special Education</b>	\$126,144		\$1,640					\$31,835	\$31,384
<b>OYA</b>	\$184,957		\$2,405					\$7,076	\$14,011
<b>SCCOE</b>		\$71,586					\$7,222	\$24,432	

# DELAC Approves Consolidated Application and LCAPs

1. At this time we will entertain a motion to approve the 2024-25 Consolidated Application.
2. At this time we will entertain a motion to agree with the 2024-25 SCCOE LCAP
3. At this time we will entertain a motion to agree with the 2024-25 OYA LCAP.

## Reminder ELAC Form 10

**A quick reminder... the 2023-24 ELAC Form 10, to be completed by ELAC representative and principal is due to Gema by June 30 for each program..**

